

บทที่ 1

บทนำ

1.1 ความเป็นมาของปัญหาและปัญหา

อายะฮ์อัลกุรอานที่ถูกประทานลงมาแก่ท่านนบีมุฮัมมัดﷺ มีหลายรูปแบบด้วยกัน มีทั้งอายะฮ์อัลกุรอานที่มีความหมายชัดเจนเข้าใจง่ายหรือเรียกว่าอายะฮ์ฮุรอเราะฮ์และมีอายะฮ์อัลกุรอานที่มีข้อความเป็นนัยหรือเรียกว่าอายะฮ์บาฏินะฮ์โดยเป็นอายะฮ์ที่ไม่สามารถแปลไปตามความหมายตามตัวอักษรของอายะฮ์อัลกุรอานได้

อัลลอฮ์ﷻ ได้ตรัสไว้ในอัลกุรอานเกี่ยวกับอายะฮ์ของคัมภีร์ที่มีข้อความเป็นนัยว่า :

﴿ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ

مُتَشَبِهَاتٌ

(آل عمران : الآية 7)

ความว่า: “พระองค์คือผู้ทรงประทานคัมภีร์ลงมาแก่เจ้าโดยที่ส่วนหนึ่งจากคัมภีร์นั้นมีบรรดาโองการที่มีความรัดกุมชัดเจนซึ่งโองการเหล่านั้นคือรากฐานของคัมภีร์และมีโองการอื่นๆอีกที่มีข้อความเป็นนัย”

(อาละอิมรอน อายะฮ์ 7)

อัลลอฮ์ﷻ ได้ตรัสว่าแท้จริงในอัลกุรอานมีทั้งอายะฮ์ที่มีความหมายชัดเจนกล่าวคือไม่มี ความหมายเป็นนัยและมีทั้งอายะฮ์ที่มีความหมายเป็นนัย (Ibn Kathīr, 1420 : 2/6)

ทั้งสองความหมายหรือลักษณะของอายะฮ์สุจำเป็นที่จะต้องทำความเข้าใจให้แจ่มแจ้งเพราะ ทั้งสองเป็นบทยัญญัตติของอิสลามท่านนบีมุฮัมมัดﷺ ได้ทำการอธิบายอายะฮ์อัลกุรอานไว้อย่างชัดเจน นับตั้งแต่เริ่มประทานวะฮยูจนถึงวะฮยูสุดท้ายในช่วงเวลา 23 ปี (al-Zarqāniy, n.d.: 1/51)

ท่านนบีมุฮัมมัดﷺ ได้อธิบายอายะฮ์อัลกุรอานให้แก่เศาะหาบะฮ์ด้วยคำพูดการกระทำและ การยอมรับ (al-Zarqāniy, n.d: 1/29)

อัลลอฮ์ﷻตรัสไว้ในอัลกุรอานว่า:

﴿ بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ
يَتَفَكَّرُونَ ﴾

(النحل: الآية 44)

ความว่า: “ด้วยหลักฐานทั้งหลายที่ชัดเจนและคัมภีร์ต่างๆที่ศักดิ์สิทธิ์ และเราได้ให้อัลกุรอานแก่เจ้าเพื่อเจ้าจะได้ชี้แจง(ให้กระจ่าง)แก่ มนุษย์ซึ่งสิ่งที่ได้ถูกประทานมาแก่พวกเขาและเพื่อพวกเขาจะได้ ไตร่ตรอง ”

(อันนะหฺลฺ อยะฮฺ44)

บรรดาเสาะหาบะฮะฮุมมีความรู้ความเข้าใจในการอธิบายอัลกุรอาน โดยบางท่านมีความ เชี่ยวชาญด้านการตะอวีลหรือการตีความอายุเช่นอับลลอสฺ เป็น อับบาส(al-Zarkashiy, n.d.: 2/172) และบางท่านมีความเชี่ยวชาญในการอธิบายอายะฮฺและเรื่องสาเหตุของการประทาน โดยเฉพาะ เสาะหาบะฮะฮุมอาวโศเช่นอบูบักรอัศศิดดีคฺﷺ อุมร์อิบนุอัลค็อฏฏอบﷺ อะลียิบนุอบีฏอลิบﷺ อับลลอสฺเป็นอุมร์อับลลอสฺเป็นมัศอูดและท่านอื่นๆ(al-Suyūtiy, 1394 : 1/127) ดังนั้นเมื่ออายะฮฺ อัลกุรอานที่ไม่สามารถเข้าใจตามตัวบทหรือแปลตามความหมายได้จึงจำเป็นที่จะต้องอาศัยการ อธิบายอายะฮฺโดยยึดหลักความสำคัญของลำดับคือเริ่มแรกจากการอธิบายของท่านนบี มุฮัมมัดﷺ เสาะหาบะฮะฮุมและเสาะหาบิยะฮฺดาบิอินดาบิอูดาบิอินและอัตบาอูดาบิอูดาบิอิน^๑ สตรีท่านหนึ่ง ที่เชี่ยวชาญในการอธิบายอายะฮฺคือท่านหญิงอาอิชะฮฺﷺ

ท่านหญิงอาอิชะฮฺﷺ เป็นผู้ที่ได้รับความรู้จากท่านนบีﷺมากที่สุดเพราะท่านมีฐานะเป็น ภรรยาของท่านทำให้ท่านหญิงมีโอกาสเรียนรู้ถามและรับฟังคำตอบโดยตรงจากท่านเมื่อมีเสาะหาบะฮะฮุม มาถามเกี่ยวกับการอธิบายอายะฮฺการเรียนรู้และการรับความรู้ของท่านหญิงในลักษณะดำรงอยู่นี้

^๑เสาะหาบะฮะฮุมและเสาะหาบิยะฮฺคือผู้ที่พบเห็นท่านนบีมุฮัมมัดﷺในช่วงเวลาที่ท่านมีชีวิตอยู่โดยเข้ารับอิสลามและเสียชีวิตในสภาพที่เป็น อิสลาม(al-Asqalāniy, 1415 : 1/8)

^๒ดาบิอินคือผู้ที่พบเห็นเสาะหาบะฮะฮุมโดยเข้ารับอิสลามและเสียชีวิตในสภาพที่เป็นอิสลาม(al-Tahān, 1425 :1/247)

^๓ดาบิอูดาบิอินและอัตบาอูดาบิอูดาบิอินคือกลุ่มคนที่เรียกกันหลังจากดาบิอินเข้ารับอิสลามและเสียชีวิตในสภาพที่เป็นอิสลาม

จนถึงวาระที่ท่านบิเสษชีวิตจะนั้นนางจึงได้รับการยกย่องว่าเป็นผู้ที่มีความรู้มากอาจมีความรู้เหนือกว่า
เศาะหาบะฮ์อีกหลายท่านอะบูมุซาอัลอัษอะรีย⁴ ได้อธิบายว่า:

((مَا أَشْكَلَ عَلَيْنَا أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثُ قُطِّ فَسَأَلْنَا
عَائِشَةَ إِلَّا وَجَدْنَا عِنْدَهَا مِنْهُ عِلْمًا))

(أخرجه الترمذي ، 1395 : 3883)

ความว่า: “ไม่มีสิ่งใดที่ทำให้พวกเราในฐานะเป็นเศาะหาบะฮ์ของท่าน
เราะฮ์มะตุลลอฮ์^ﷺเกิดความสงสัยในหะดีษแม้แต่บทเดียวเท่านั้นแล้วพวกเรา
ได้ถามท่านหญิงอาอิชะฮ์^ﷺ นอกจากพวกเราจะได้รับทราบว่าคุณมีความรู้
เกี่ยวกับหะดีษนั้นๆ ”

(บันทึกโดย al-Tirmidhiy, 1395 : 3883)⁵

อัชชูษะรีย⁶ ได้อธิบายเกี่ยวกับความรู้ความเชี่ยวชาญของท่านหญิงอาอิชะฮ์^ﷺ ท่านกล่าวว่า
ท่านนบีมุฮัมมัด^ﷺ ได้อธิบายว่า :

((لَوْ جُمِعَ عِلْمُ نِسَاءِ هَذِهِ الْأُمَّةِ فِيهِنَّ أَزْوَاجُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
كَانَ عِلْمُ عَائِشَةَ أَكْثَرَ مِنْ عِلْمِهِنَّ))

(أخرجه الطبراني ، 1415 : 299)

ความว่า: “หากมีการรวบรวมความรู้ของสตรีในประชาชาตินี้ทั้งหมด
รวมถึงบรรดาภรรยาของท่านนบีมุฮัมมัด^ﷺ ด้วยแน่นอนความรอบรู้ของท่าน
หญิงอาอิชะฮ์^ﷺ มีมากกว่าความรู้ของพวกนางเหล่านั้น”

(บันทึกโดย al-Tabarāniy, 1415 : 299)⁷

ความเชี่ยวชาญในการอธิบายอัลกุรอานของท่านหญิงอาอิชะฮ์^ﷺ พบได้ในหลาย
สุเราะฮ์เช่นสุเราะฮ์อันนิสาอ์ซึ่งผู้วิจัยเลือกเป็นหัวข้อในการทำวิจัยก็เนื่องจากว่าสุเราะฮ์อันนิสาอ์เป็น

⁴ท่านมีชื่อเต็มว่าอับดุลลอฮ์ เบ็น กิสิอุมุซาอัลอัษอะรีย⁴ เป็นหัวหน้าฝ่ายปกครองของเอเดน(จังหวัดหนึ่งในประเทศเยเมน)กูพะฮ์และ
บิเศาะฮ์เสียชีวิตในปีศ.ศ.44 (al-Asqalāniy, 1415 : 4/211)

⁵อบูอิซฮากกล่าวว่าหะดีษบทนี้เป็นหะดีษหะสันเศาะหิหฺมุอะริบ

⁶ท่านมีชื่อเต็มว่ามุฮัมมัดเบ็นมุสลิมเบ็นอับดุลลอฮ์เบ็นชียาบอัชชูษะรีย⁶จากคาบิอันและเป็นผู้หนึ่งซึ่งมีความรู้การท่องจำเสียชีวิตในปี.ศ.
124(Yasīn 1432,: 1/ 66)

⁷อัลฮัยษะมีย⁷ (al-Haithamiy, 1414 : 9/243) กล่าวว่าหะดีษบันทึกโดยอัลญะบะรอนีย⁷ซึ่งเป็นหะดีษมุรลัษผู้รายงานหะดีษเป็นผู้รายงานที่มิ
เกาะฮ์ มีความน่าเชื่อถือ (ทั้งสั้น

สุเราะฮ์ที่มีความเกี่ยวข้องกับผู้หญิงซึ่งล้วนแล้วมีความสำคัญและมีประโยชน์ต้องปฏิบัติใช้ในการดำเนินชีวิตประจำวันและในสุเราะฮ์อันนีสอาฮ์มีการอธิบายอายะฮ์ของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها จึงสมควรเป็นอย่างยิ่งที่จะศึกษาค้นคว้าเพื่อจะได้เรียนรู้ว่าท่านเราะฮ์สุลุลลอฮ์ ﷺ ได้ให้ความสำคัญต่อสตรีเพศที่เกี่ยวกับอัลกุรอานและความเข้าใจอัลกุรอานมากน้อยเพียงใดจนสามารถมีบทบาทหน้าที่ต่ออัลกุรอาน โดยเฉพาะการอธิบายอัลกุรอานที่ไม่จำเป็นจะต้องดำเนินการ โดยมุสลิมหรือเพศชายเท่านั้นผลของการศึกษาเรื่องดังกล่าวจะทำให้ได้รับทราบวิธีการอธิบายอัลกุรอานของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها และสามารถนำวิธีการไปประยุกต์ใช้ด้านการเรียนการสอนการอบรมศาสนาให้แก่สังคมมุสลิม

ด้วยเหตุนี้จึงทำให้ผู้วิจัยเกิดแรงจูงใจและความมุ่งมั่นตั้งใจที่จะศึกษาค้นคว้าการอธิบายอัลกุรอานของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها โดยศึกษาจากหนังสือตำรางานวิจัยและวิทยานิพนธ์ที่เกี่ยวข้องกับเรื่องดังกล่าว โดยผู้วิจัยได้คัดเลือกหัวข้อการวิจัยเรื่อง “ศึกษาวิเคราะห์การอธิบายอัลกุรอานของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ในสุเราะฮ์อันนีสอาฮ์” เนื่องจากผู้วิจัยเห็นว่าท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها เป็นสตรีท่านหนึ่งที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญในด้านการอธิบายอัลกุรอานซึ่งยากที่จะหาบุคคลอื่นมาเทียบกันนางได้โดยมีคำถามวิจัยนำในการศึกษาวิเคราะห์ได้แก่ 1.ชีวประวัติท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها มีความสำคัญอย่างไร? 2. สุเราะฮ์อันนีสอาฮ์มีความเป็นมาอย่างไร? 3. การอธิบายอัลกุรอานของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها มีวิธีการและสำนวนอย่างไร?

1.2 อัลกุรอาน อัลหะดีษ เอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

1.2.1 อัลกุรอานที่เกี่ยวข้อง

จากการศึกษาคัมภีร์อัลกุรอานที่เกี่ยวข้องกับการอธิบายอัลกุรอานของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها พบว่าท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها เป็นผู้ที่มิบทบาทมากทั้งทางด้านการเรียนรู้สิ่งต่างๆและการท่องจำอัลลอฮ์ ﷻ สตรีว่า :

﴿وَأَذْكُرَكُمَا فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا﴾

(الأحزاب: الآية 34)

ความว่า: “และจงอ่านสิ่งที่ได้ถูกอ่านในบ้านเรือนของพวกเขา(เช่น) จากอายะฮ์ทั้งหลายของอัลลอฮ์และฮิมะฮ์แท้จริงอัลลอฮ์นั้นทรงรอบรู้อย่างละเอียดทรงรอบรู้ทุกสิ่ง ”

(อัลอะหฺซาบอายะฮ์ 34)

อายะฮ์ข้างต้นแสดงให้เห็นว่าท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ได้อธิบายในสิ่งที่ท่านหญิงนั้นได้รับจากท่านนบีมุฮัมมัด صلى الله عليه وسلم อิบน์ญาริรอุตตะบารี رضي الله عنه กล่าวว่าจงกล่าวในสิ่งที่ถูกอ่านในบ้านเรือนของพวกเขา(เช่น)จากอายะฮ์ทั้งหลายของอัลลอฮ์และฮิมะฮ์ ฮิมะฮ์หมายถึงสิ่งที่ประทานลงมาแก่ท่านเราะฮ์ลุล رضي الله عنه เกี่ยวกับบทบัญญัติของศาสนาและในสิ่งที่อัลกุรอานไม่ได้ประทาน(al-Tabariy, 1420 : 20/267-268).

หลังจากท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها รับความรู้จากท่านนบีแล้วทำให้ท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها มีความสามารถสร้างวิธีการในการอธิบายอัลกุรอานเช่น

1.ท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها อาศัยสาเหตุในการประทานอายะฮ์อัลกุรอาน(อัลฮิบาบูล นุศูล) มาใช้ในการอธิบายอัลลอฮ์ صلى الله عليه وسلم ครีส์ว่า :

﴿إِنَّ الصَّفَاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ﴾

(البقرة: الآية 158)

ความว่า:“ แท้จริงภูเขาเศาะฟาและภูเขามัรวะฮ์นั้นเป็นส่วนหนึ่งจากบรรดาเครื่องหมายของอัลลอฮ์ดังนั้นผู้ใดประกอบพิธีฮัจญ์หรืออุมเราะฮ์ ณ บัยตุลลอฮ์ก็ไม่มีบาปใดๆแก่เขาที่จะเดินวนเวียนไปมา ณ ภูเขาทั้งสองนั้นและผู้ใดประกอบความดีโดยสมัครใจแล้วแน่นอนอัลลอฮ์นั้นคือผู้ทรงขอบใจและผู้ทรงรอบรู้”

(อัลฮากอเราะฮ์ อายะฮ์ 158)

หะดีษนี้แสดงให้เห็นว่าท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها อธิบายอัลกุรอาน โดยอาศัยสาเหตุการประทานอัลกุรอานอุรวะฮ์เป็นอ็ชชุนบัยร رضي الله عنها ได้อธิบายกล่าวว่าฉันได้ถามท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ว่า :

((أَرَأَيْتَ قَوْلَ اللَّهِ: {إِنَّ الصَّفَاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا} وَقُلْتُ لِعَائِشَةَ: وَاللَّهِ مَا عَلَى أَحَدٍ جُنَاحٌ أَنْ لَا يَطَّوَّفَ بِالصَّفَاَ وَالْمَرْوَةَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ، " بئسَ مَا قُلْتَ يَا ابْنَ

أُخْتِي، إِنَّ هَذِهِ آيَةٌ لَوْ كَانَتْ كَمَا أُوتِيَتْهَا كَانَتْ لَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطُوفَ بِهِمَا، وَلَكِنَّهَا إِذَا نُزِلَتْ فِي الْأَنْصَارِ كَانُوا قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمُوا يُهْلُونَ لِمَنَاءِ الطَّاعِيَةِ الَّتِي كَانُوا يَعْبُدُونَ بِالْمُشَلَّلِ وَكَانَ مِنْ أَهْلِ لَهَا يَتَحَرَّجُ أَنْ يَطُوفَ بَيْنَ الصَّفَا، وَالْمَرْوَةِ، فَلَمَّا سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِذَا كُنَّا نَتَحَرَّجُ أَنْ نَطُوفَ بَيْنَ الصَّفَا، وَالْمَرْوَةِ؛ أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ذِكْرَهُ: {إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا} قَالَتْ عَائِشَةُ، ثُمَّ قَدْ سَنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الطَّوْفَ بَيْنَهُمَا، فَلَيْسَ لِأَحَدٍ أَنْ يَتْرُكَ الطَّوْفَ بَيْنَهُمَا ")

(أخرجه ابن حبان، 1406 : 3840)

ความว่า:“ท่านมีความคิดเห็นอย่างไรเกี่ยวกับคำตรัสของอัลลอฮ์ “ แท้จริงภูเขาสะเอะฟาและภูเขามัรวะฮ์นั้นเป็นส่วนหนึ่งจากบรรดาเครื่องหมายของอัลลอฮ์ดังนั้นผู้ใดประกอบพิธีฮัจญ์หรืออุมเราะฮ์นั้นบัยตุลลอฮ์ก็ไม่มีบาปใดๆแก่เขาที่จะเดินวนเวียนไปมาณภูเขาทั้งสองนั้น”และฉันได้กล่าวแก่ท่านหญิงอาอิชะฮ์   แท้จริงแล้วไม่มีบาปสำหรับผู้ใดที่ไม่เดินวนเวียนณภูเขาสะเอะฟาและภูเขามัรวะฮ์ ดังนั้นท่านหญิงอาอิชะฮ์   ก็ได้อธิบายถึงสาเหตุของการประทานอายะฮ์ดังกล่าวว่า“ เนื่องจากชาวมะดีนะฮ์ได้เวียนรอบระหว่างภูเขาทั้งสองตั้งแต่พวกเขายังมีได้เป็นมุสลิมพวกเขาได้ถามท่านเราะฮ์ลุล   เกี่ยวกับเรื่องนั้นเมื่อพวกเขาเข้ามารับนับถือศาสนาอิสลามพวกเขาจึงลำบากใจในการเดินวนรอบทั้งสองพระองค์อัลลอฮ์จึงประทานอายะฮ์ดังกล่าวลงมาแก่ท่านนบี   ดังนั้นท่านนบีก็ได้เชิญชวนผู้ที่บำเพ็ญฮัจญ์ให้มีการเวียนรอบระหว่างสองภูเขาดังกล่าวโดยไม่มีผู้ใดละทิ้งการกระทำนี้ ”

(บันทึกโดย Ibn Hibban, 1406 : 3840)

2.ท่านหญิงอาอิชะฮ์   อธิบายอายะฮ์อัลกุรอานโดยการใช้ความรู้ทางภาษาในการ

อธิบายอายะฮ์อัลลอฮ์   ครีว่า :

﴿وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ﴾

(البقرة : الآية 228)

ความว่า: “และบรรดาหญิงที่ถูกหย่าร้างพวกนางจะต้องรอคอยตัว
ของตนเองสามกัรอ์”

(อัลบากอเราะฮ์ อายะฮ์ 228)

คือท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ได้อธิบายคำว่า “ กัรอ์ ” หมายถึงสะอาดปลอดจากการมีเลือด
ประจำเดือน(al-Tabariy, 1422:4/96,FawziJihān Rifat, 1421 : 51)

3.ท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ได้อธิบายอายะฮ์อัลกุรอาน โดยการวินิจฉัยอัลลอฮ์ ﷻ ตรัสว่า :

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْحَفْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ
فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

(المائدة : الآية 90)

ความว่า: “ผู้ศรัทธาทั้งหลาย ! ที่จริงสุราและการพนันและแทนหิน
สำหรับเชือดสัตว์บูชาญและการเล่นดิว้นั้นเป็นสิ่งที่โสมมอันเกิดจาก
การกระทำของชัยฏอนดังนั้นพวกเจ้าจงห่างไกลจากมันเสียเพื่อว่า
พวกเจ้าจะได้รับความสำเร็จ”

(อัลมาอิดะฮ์ อายะฮ์ 90)

ท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ได้วินิจฉัยว่า كل مسكر حرام ทุกสิ่งทุกอย่างที่ทำให้มึนเมาเป็นสิ่ง
ที่ไม่อนุมัติดังนั้นเครื่องดื่มทุกชนิดเมื่อดื่มแล้วทำให้มึนเมาแสดงว่าเป็นสิ่งที่ไม่อนุมัติการห้ามไม่ให้ดื่ม
เหล้ามิได้ห้ามที่ชื่อของมันแต่ห้ามเพราะผลที่ตามมาจากการดื่มนั้นคืออาการมึนเมา (al-Tha’labiy,
1422: 4/107 , Fawzi Jihān Rifat, 1421 : 51)

ส่วนบรรดาภรรยาของท่านนบีนั้นมีความแตกต่างกับบรรดาสตรีอื่นๆ พวกนางได้รับ
เกียรติจากอัลลอฮ์ ﷻ โดยเฉพาะอย่างยิ่งท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها เป็นผู้ที่มีความรู้และเป็นผู้ที่ท่านนบีรัก
มากที่สุด โดยอัลลอฮ์ ﷻ ตรัสไว้ว่า :

﴿يُنِسَاءَ النَّبِيِّ لَسُنَّ كَأَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ﴾

(الأحزاب : الآية 32)

ความว่า: “ โอ้อับรรดากริยาของนะบีเอ็ย ! พวกเธอไม่เหมือนกับสตรี
ใดๆในเหล่าสตรีอื่น ”

(อัลอะหุซาบ อายะฮฺ 32)

บรรดากรรยาทั้งหลายของท่านนบีมุฮัมมัดﷺ นั้นเป็นผู้ที่มีความใกล้ชิดและรับทราบ
วะฮยูที่ประทานลงมาแก่ท่านนบีมุฮัมมัดﷺ และเป็นสตรีที่ยำเกรงต่ออัลลอฮฺเหนือกว่าบรรดาสตรี
ทั้งหลาย (al-Suyūtiy, n.d. : 6/598)

และอัลลอฮฺﷻ ตรัสอีกว่า :

﴿ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ﴾^๕

(الأحزاب: الآية 33)

ความว่า: “อัลลอฮฺเพียงแต่ต้องการที่จะขจัดความโสโครกออกไปจาก
พวกเจ้าโอ้อสมาชิกของวงศ์ตระกูล(นะบี) เอ็ยและทรง(ประสงค์) ที่จะ
ขจัดเกล้าพวกเจ้าให้สะอาดบริสุทธิ์”

(อัลอะหุซาบ อายะฮฺ 33)

แท้จริงอัลลอฮฺต้องการที่จะขจัดสิ่งไม่ดีและสิ่งที่เลวร้ายจากสมาชิกของวงศ์ตระกูล
ของท่านนบีมุฮัมมัดﷺ และให้พวกเขาทั้งหลายปราศจากจากความมลทินจากสิ่งที่อัลลอฮฺทรงห้าม
(al-Tabariy, 1420 : 60/262)

1.2.2 อัลหะดีษที่เกี่ยวข้อง

จากการศึกษาอัลหะดีษที่เกี่ยวข้องกับการอธิบายอัลกุรอานของท่านหญิงอาอิชะฮฺ
ﷺ พบว่า

ท่านหญิงอาอิชะฮฺﷺ เป็นผู้ที่มีความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับวิชาศาสนบัญญัติและม
ความคิดเห็นในเรื่องต่างๆ ไปที่ดี

ดังหะดีษที่กล่าววว่า:

قال عطاءٌ رحمه الله: ((كَانَتْ عَائِشَةَ، أَفْقَهَ النَّاسِ وَأَعْلَمَ النَّاسِ وَأَحْسَنَ

النَّاسِ رَأْيًا فِي الْعَامَّةِ))

(أخرجه الحاكم، 1411 : 6748)

^๕ อะฏอฮ์ เป็น อาบี เราะบาศ : อัศลิม อัลกอริชี อัลมัคกี เป็นผู้ที่มีความน่าเชื่อถือ เป็นผู้มีความรู้ความเข้าใจในบัญญัติศาสนาและเป็นผู้
ท่องจำอัลกุรอาน เสียชีวิตในปี ฮ.ศ. 114 (Yasīn, 1432 : 1/74)

ความว่า : “ท่านหญิงอาอิชะฮฺ رضي الله عنها เป็นผู้ที่มีความเข้าใจเกี่ยวกับวิชา
ศาสนบัญญัติมากที่สุดและมีความคิดเห็นในเรื่องต่างๆไปที่ดีที่สุด”

(บันทึก โดย al-Hākim,1411:6748)⁹

ความรู้ความสามารถของท่านหญิงอาอิชะฮฺ رضي الله عنها ในการอรรถาธิบายอัลกุรอานถูกต้อง
แม่นยำและดีเยี่ยมจนได้รับการยกย่องเป็นนักอรรถาธิบายอัลกุรอาน

และมีหะดีษที่กล่าวอีกว่า:

قال أبو موسى الأشعري رضي الله عنه: ((مَا أَشْكَلَ عَلَيْنَا أَصْحَابَ رَسُولِ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثٌ قَطُّ فَسَأَلْنَا عَائِشَةَ إِلَّا وَجَدْنَا عِنْدَهَا مِنْهُ
عِلْمًا))

(أخرجه الترمذی، 1395 : 3883)

ความว่า : “ไม่มีหะดีษใดที่ทำให้พวกเรา(เศาะหาบะฮฺ)ของท่าน
เราะฮ์ลุล رضي الله عنه เกิดความสงสัยแล้วพวกเราได้ไปถามท่านหญิงอาอิชะฮฺ
رضي الله عنها นอกจากพวกเราจะพบว่าเธอมีความรู้เกี่ยวกับหะดีษนั้นๆ ”

(บันทึก โดย al-Tirmidhiy,1395 : 3883)

หะดีษนี้แสดงให้เห็นว่าหลังจากท่านเราะฮ์ลุล رضي الله عنه แล้วท่านหญิงอาอิชะฮฺ رضي الله عنها ก็เป็นอีกคน
หนึ่งที่ทำให้ความรู้และตอบคำถามและข้อสงสัยต่างๆของบรรดาเศาะหาบะฮฺ

และมีหะดีษที่กล่าววว่า:

قال أبو سلمة بن عبد الرحمن¹⁰: ((مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَعْلَمَ بِسُنَنِ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- وَلَا أَفْقَهَ فِي رَأْيٍ إِنْ أَحْتِجَّ إِلَى رَأْيِهِ، وَلَا أَعْلَمَ بِأَيِّ
فِيمَا نَزَلَتْ، وَلَا فَرِيضَةً مِنْ عَائِشَةَ))

(أخرجه ابن سعد ، 1968 : 375/2)

ความว่า : “ฉันไม่เคยพบเห็นผู้ใดที่มีความรู้เกี่ยวกับหะดีษของท่าน
เราะฮ์ลุลและไม่มีผู้ใดที่มีความเข้าใจในความคิดเห็นที่แสดงออกมา

⁹ อัยยะสะบียีไม่ได้กล่าวถึงระดับของหะดีษ

¹⁰ อานูสะละมะฮฺ เป็น อับดุลเราะหฺมาน เป็น เอฟ อัชชูฮฺริยฺ บางทีสะกกล่าวว่ ซ็อ อับดุลละฮฺ บางทีสะกกล่าวว่ ซ็อ อิสมาอีล คือรู้กันใน
นามแฝง และเป็นอิมาม เสียชีวิตในปี ฮ.ศ. 94 (Yasīn, 1432 : 1/66)

และไม่มีผู้ใดที่มีความรู้ด้านอายะฮ์อัลกุรอานและด้านข้อบังคับใน
ศาสนามากกว่าท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها”

(บันทึกโดย Ibn Sa'd, 1968 :375/2)

หะดีษนี้แสดงให้เห็นว่าท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها นั้นมีความรู้ในวิชาต่างๆเช่นหะดีษ
อัลกุรอาน เป็นต้น

และมีหะดีษที่กล่าวอีกว่า:

قالت رضي الله عنها: ((لَقَدْ أُنْزِلَ عَلَيَّ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بِمَكَّةَ وَإِنِّي لِحَارِيَّةٌ أَلْعَبُ، {بِلِ السَّاعَةِ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذْهَى وَأَمْرٌ
وَمَا نَزَلَتْ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَالنِّسَاءِ إِلَّا وَأَنَا عِنْدَهُ،

(أخرجه البخاري، 1422 : 4993)

ความว่า: “ท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ได้กล่าวว่า“แท้จริงอัลลอฮ์ทรง
ประทานอัลกุรอานสู่เราะฮ์ฮ์อัลบะกอรเราะฮ์ฮ์และอันนิสาอ์ให้แก่ท่าน
นบีมุฮัมมัด صلى الله عليه وسلم ซึ่งท่านอยู่ที่มักกะฮ์และในขณะที่ท่านหญิงยังเล็กซึ่ง
กำลังเล่นอยู่”

(บันทึกโดย al-Bukhāriy, 1422:4993)

หะดีษนี้แสดงให้เห็นว่าสุเราะฮ์อันนิสาอ์เป็นสุเราะฮ์ที่ประทานลงมาในขณะที่ท่าน
หญิงอยู่กับท่านนบีมุฮัมมัด صلى الله عليه وسلم

1.2.3 เอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

จากการศึกษาเอกสารที่เป็นวิทยานิพนธ์พบว่ามีการศึกษาหัวข้อดังนี้

1.2.3.1นางพาดิเมาะ หะหงอ ได้ศึกษาหัวข้อบทบาทของท่านหญิงอาอิชะฮ์เป็นตุ อิบิ
บักร رضي الله عنه ในด้านสังคมการเมืองและวิชาการผลการศึกษาพบว่าชีวประวัติของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها เป็น
ชีวประวัติที่ควรแก่การศึกษาค้นคว้าเนื่องจากท่านหญิงเป็นอัครสตรีที่มีความคิดฉลาดหลักแหลมมี
ไหวพริบปฏิภาณและความจำอดเยี่ยมพุดจาไพเราะอ่อนหวานที่แฝงด้วยคำคมและสนุกร่าเรึงเสียงดัง
ฟังชัดมีวาทีศิลป์ชำนาญทางด้านธรรมกถาสามารถให้ข้อคิดและตักเตือนในเรื่องศาสนามีความรู้ใน
สาขาวิชาอัลกุรอานอรรถาธิบายอัลกุรอานอัลหะดีษศาสนบัญญัติชีวประวัติของท่านศาสดาเรื่องเล่าของ
อาหรับประวัติศาสตร์อาหรับและบทกวีท่านหญิงมีความเพียบพร้อมด้วยความรู้คุณธรรมจริยธรรมซึ่ง
ยากจะหาสตรีในโลกนี้เทียบเคียงได้ได้สมรสกับท่านเราะฮ์ฮ์ฮ์อัลบะกอรเราะฮ์ฮ์ในขณะที่ยังเยาว์วัยและเติบโตใน

บรรยากาศแห่งอิสลามมาตั้งแต่เด็กในบ้านที่มีการประทานอัลกุรอานจากเอกองค์อัลลอฮ์และได้รับคำชี้แนะจากท่านเราะสูลﷺจนมีความเข้าใจในเรื่องศาสนาและการเคารพภักดีต่อพระองค์ดังนั้นท่านหญิงเป็นบุคคลสำคัญทางประวัติศาสตร์อิสลามที่ควรยกย่องสรรเสริญเป็นแบบฉบับและแหล่งความรู้ของบรรดาศาสนิกชนและบรรดาศาสะฮาบะฮ์ผู้อาวุโสทั้งในเรื่องศาสนบัญญัติและความรู้ทั่วไปท่านหญิงยังเป็นผู้ที่มีความอดทนและเข้มแข็งต่อเหตุการณ์อัลอิฟก (ใส่ร้ายปรักปรีา)จนกระทั่งเอกองค์อัลลอฮ์ได้ประทานอัลกุรอานไว้หลายโองการในสุเราะฮ์อันนุรแก่ท่านเราะสูลﷺเพื่อเป็นการยืนยันความบริสุทธิ์ของนาง

บทบาทของท่านหญิงอาอิชะฮ์ﷺ ในด้านสังคมท่านหญิงมีความกล้าหาญในการเผชิญหน้ากับความจริงเพื่อไฝหาสังคมและมีความกระตือรือร้นในการอบรมสั่งสอนบรรดาผู้หญิงในเรื่องการแต่งกายและมารยาทในครอบครัวโดยการให้อยู่ร่วมกันอย่างมีระเบียบรู้จักสามัคคีตามแบบฉบับของท่านเราะสูลﷺตลอดจนให้คำปรึกษาเกี่ยวกับปัญหาศาสนาว่าด้วยการแต่งงานการหย่าร้างและการได้รับสิทธิในมรดก

บทบาทของท่านหญิงอาอิชะฮ์ﷺ ในด้านการเมืองท่านหญิงเริ่มมีบทบาทที่เห็นเด่นชัดในตอนปลายของยุคเคาะลีฟะฮ์อุมัยมานอับดุลฟานﷺและเด่นชัดที่สุดในสมัยของเคาะลีฟะฮ์อะลีอบนูบีฏอลิฮ์ﷺ ในการเรียกร้องความเป็นธรรมเกี่ยวกับกรณีเคาะลีฟะฮ์อุมัยมานﷺถูกฆาตกรรมจากเหตุการณ์ครั้งนี้ได้นำไปสู่สงครามอูฐที่เมืองบักเราะฮ์ซึ่งทำให้นางมีความเศร้าโศกเสียใจตลอดชีวิตนางมีบทบาททางการเมืองจนกระทั่งสมัยการปกครองตอนต้นของราชวงศ์อุมัยยะฮ์ในสมัยของท่านมูอาวิยะฮ์อบนูอับดุลฟานﷺ

ส่วนบทบาทของท่านหญิงในด้านวิชาการนั้นเนื่องจากท่านหญิงเป็นภรรยาของท่านเราะสูลﷺที่ได้รับมรดกทางปัญญามากกว่าบุคคลอื่นประกอบกับมีความสามารถทางด้านธรรมกลามีวาทศิลป์และมีเหตุผลนามิคุณสมบัติพิเศษในเรื่องความจำและสามารถรายงานเหตุการณ์ต่างๆอย่างละเอียดและแม่นยำพร้อมทั้งซาบซึ้งในด้านศิลปะการพูดและบทกวีนางยังมีความรอบรู้ในสาขาวิชาอัลกุรอานอัลหะดีษศาสนบัญญัติและวิชาการแพทย์และให้คำวินิจฉัยปัญหาศาสนาทั้งในสมัยของเคาะลีฟะฮ์อบูบักร์อัศศิดดีกﷺอุมัยริบอับดุลอ์ฏออบﷺและอุมัยมานอับดุลฟานﷺ

จากการศึกษาวิเคราะห์พบว่าท่านหญิงอาอิชะฮ์ﷺ มีความสามารถพิเศษในด้านความจำและเนื่องจากได้สมรสกับท่านเราะสูลﷺตั้งแต่ยังอยู่ในวัยเยาว์จึงได้รับคำชี้แนะและคำสั่งสอนจากท่านทั้งในด้านชีวิตความเป็นอยู่และด้านศาสนาและได้ตระหนักถึงบทบาทและหน้าที่ที่จะต้องปฏิบัติต่อพระองค์อัลลอฮ์ต่อตนเองและต่อสังคม

2.1.2.3 เฟาซี ญีฮาน ริฟาท (Fawzī Jihān Rifat) ได้ศึกษาหัวข้อ al-Sayyidah Ā'ishah Wa Tawthīquha Lī al-Sunnah ผลการศึกษาพบว่าบทบาทของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ในการอรรถาธิบายอัลกุรอานมีหลายวิธีและการรวบรวมอัลหะดีษมีหลายชนิด

1.2.3.3 นาฟิซะห์ ฮารุน มะซารี ได้ศึกษาหัวข้อ (Personality Saiyidah Ā'ishah binti Abī Bakr Radiyalahu Anhumamerupakan Satu Kudwah Hasanah)ชีวประวัติของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها กับแบบอย่างที่ดี ผลการศึกษาพบว่า :

1. ชีวประวัติของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها เกิดขึ้นก่อนและหลังฮิญาเราะฮ์
2. บทบาทของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ต่อครอบครัวและสังคม
3. คุณลักษณะและความรู้ของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ถูกแพร่หลายจนได้ขนานนามว่า อุมมุลมุมีนีน
4. ชีวประวัติของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ทำให้สังคมเกิดการยอมรับอิสลาม

1.2.3.4 มารียม จาปากียา ได้ศึกษาหัวข้อ (Al-Marah Fī Dauī Surat An-Nisa') สตรีที่กล่าวถึงในซูเราะฮ์อันนิสาอ์ผลการศึกษาพบว่ามีการศึกษาเกี่ยวกับปัญหาที่เกี่ยวข้องกับสตรีที่มีอยู่ในซูเราะฮ์อันนิสาอ์กล่าวคือปัญหาความเท่าเทียมกันทั้งชายและหญิงทุกมุมของครอบครัวสิทธิของผู้หญิงที่มีต่อสินสอดและสมบัติประเพณีที่มีต่อผู้หญิงในสมัยญาฮิลียะฮ์เช่นการแต่งงานระหว่างลูกชายกับแม่เลี้ยงพี่กับน้องหน้าที่ของสามีภรรยาที่มีต่อครอบครัวและสามีเรียกได้ว่าเป็นผู้ที่แข็งแกร่งกว่าผู้หญิงสุดท้ายจะมีการศึกษาเกี่ยวกับปัญหาครอบครัวและวิถีทางในการแก้ปัญหา

1.2.3.5 อนัส แอหลุย ได้ศึกษาหัวข้อ บทบาทของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها : กรณีศึกษาด้านวิชาความรู้ ผลการศึกษาพบว่า

ส่วนแรกของสารนิพนธ์เล่มนี้มีศึกษาถึงความสำคัญทางการศึกษาในอิสลามโดยกล่าวถึงความประเสริฐของความรู้ตลอดจนการศึกษาตามระบอบอิสลามและกล่าวถึงหน้าที่ของสตรีในด้านการศึกษาและความสำคัญของการศึกษาต่อสตรีตลอดจนขอบเขตและวิธีศึกษาหาความรู้ของสตรีตามหลักการศาสนาอิสลาม

ส่วนที่สองศึกษาถึงชีวประวัติของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها โดยเริ่มศึกษาถึงเชื้อสายของนางวันเกิดของนางชีวิตในวัยเด็กการแต่งงานรวมไปถึงแบบอย่างอันดีงามในด้านต่างๆตลอดจนการเสียชีวิตของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها

ส่วนที่สามศึกษาถึงความเฉลียวฉลาดทางด้านสติปัญญาของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها และบทบาทในด้านต่างๆ เช่น จำนวนหะดีษที่ท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها รายงานการอธิบายอัลกุรอาน ตลอดจนการศึกษาถึงความรู้ในด้านการแพทย์และวรรณกรรมอาหารของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها

ดังนั้นการวิจัยเล่มนี้มีความแตกต่างกับงานวิจัยที่ผ่านมาหลายด้านเช่นเนื้อหาวิธีการอธิบายโดยมุ่งศึกษาวิธีการอธิบายของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها จะเป็นวิธีการอธิบายและสำนวนที่ใช้ในการอธิบายผู้วิจัยได้ศึกษาค้นคว้าไม่พบงานวิจัยอื่นที่ศึกษาเหมือนกับที่ผู้วิจัยจะศึกษา โดยเฉพาะเกี่ยวกับการอธิบายของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ในสุเราะฮ์อันนิสาฮ์

1.3 วัตถุประสงค์ของการวิจัย

ในการวิจัยหัวข้อเรื่อง “ ศึกษาวิเคราะห์การอธิบายอัลกุรอานของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ในสุเราะฮ์อันนิสาฮ์”มีวัตถุประสงค์ดังต่อไปนี้

- 1.3.1 เพื่อศึกษาชีวประวัติของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها โดยสังเขป
- 1.3.2 เพื่อศึกษาความเป็นมาของสุเราะฮ์อันนิสาฮ์
- 1.3.3 เพื่อศึกษาและวิเคราะห์การอธิบายอัลกุรอานของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها

1.4 ความสำคัญและประโยชน์ของการวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยเห็นว่ามีความสำคัญและประโยชน์ดังนี้

- 1.4.1 ได้เรียนรู้ถึงชีวประวัติของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها
- 1.4.2 ได้เรียนรู้ถึงความเป็นมาของสุเราะฮ์อันนิสาฮ์
- 1.4.3 ได้เรียนรู้ถึงการอธิบายอัลกุรอานของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها
- 1.4.4 ได้เพิ่มประสบการณ์ด้านการวิจัยแก่ผู้วิจัยเอง
- 1.4.5 ได้เป็นประโยชน์และเป็นข้อมูลต่อผู้ค้นคว้าและผู้สนใจในโอกาสต่อไป

1.5 ขอบเขตของการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพและเป็นวิจัยเอกสารที่ยึดการบรรยายเป็นสำคัญ โดยจำกัดขอบเขตการศึกษาเฉพาะมีดังนี้:-

1.5.1 จำนวนอายุในสุเราะฮ์อันนิสาฮ์ 176 อายุฮะฮ์

1.5.2 อายุฮะฮ์ที่จะศึกษาวิเคราะห์ 15 อายุฮะฮ์จากสุเราะฮ์อันนิสาฮ์ซึ่งเป็นอายุฮะฮ์ที่

ดำเนินการอธิบายโดยท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها

1.5.3 เนื้อหาที่จะศึกษา

1.5.3.1 ชีวิตประวัติท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ประกอบด้วยชื่อ และวงศ์ตระกูลของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها การกำเนิดและการได้รับการเลี้ยงดูความประเสริฐของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها การศึกษาและประสบการณ์การอุทิศตนเพื่อวิชาการบทบาทของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها ด้านศัพท์รับน้ปลายของชีวิต

1.5.3.2 ศึกษาความเป็นมาของสุเราะฮ์อันนิสาฮ์ ประกอบด้วย การตั้งชื่อของสุเราะฮ์อันนิสาฮ์สาเหตุในการประทานสุเราะฮ์อันนิสาฮ์ความประเสริฐของสุเราะฮ์อันนิสาฮ์ ความสัมพันธ์ของสุเราะฮ์อันนิสาฮ์กับสุเราะฮ์ก่อนและหลังจากนั้นความสัมพันธ์ระหว่างอายุฮะฮ์ในสุเราะฮ์อันนิสาฮ์ หลักการใช้ภาษาในสุเราะฮ์อันนิสาฮ์เนื้อหาโดยรวมของสุเราะฮ์อันนิสาฮ์ การเริ่มต้นและการจบของสุเราะฮ์อันนิสาฮ์

1.5.3.3 วิธีการและสำนวนที่ใช้ในการอธิบายอายุฮะฮ์ของท่านหญิงอาอิชะฮ์ رضي الله عنها

1.6 ข้อตกลงเบื้องต้น

ในงานวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้กำหนดข้อตกลงในเบื้องต้นไว้ดังนี้

1.6.1 การแปลความหมายอายะฮัลกุรอานเป็นภาษาไทยผู้วิจัยใช้คัมภีร์อัลกุรอานฉบับแปลเป็นภาษาไทยของสมาคมนักเรียนเก่าอาหรับที่จัดพิมพ์ขึ้นโดยศูนย์กษัตริย์ฟาอัดเพื่อการพิมพ์คัมภีร์อัลกุรอานแห่งนครมะดีนะฮ์ปี 1419 ฮิจญ์เราะฮ์

1.6.2 การอ้างอิงตัวบทอัลกุรอานจะใช้มาตรฐานการอ้างอิงโดยระบุชื่อสูเราะฮ์และลำดับอายะฮ์ไว้ด้านหลังของตัวบทในเนื้อหาและหากอายะฮ์ใดผู้วิจัยนำมากล่าวเพียงส่วนหนึ่งก็จะระบุไว้อย่างชัดเจนว่าเป็นส่วนหนึ่งของอายะฮ์

1.6.3 การอ้างอิงหะดีษผู้วิจัยจะอ้างตัวบทหะดีษและคำแปลพร้อมระบุชื่อผู้รายงานปีพิมพ์เล่มที่และเลขหน้าหากหะดีษบันทึกโดยอัลบุคอรีฮ์และมุสลิมผู้วิจัยจะไม่ระบุระดับของหะดีษแต่หากเป็นหะดีษที่บันทึกโดยอิมามอื่นผู้วิจัยจะระบุระดับของหะดีษ

1.6.4 อะษัรหรือวาหะของบรรดานักปราชญ์ที่ได้อ้างในงานวิจัยผู้วิจัยระบุแหล่งที่มาเหมือนกับการอ้างหะดีษ

1.6.5 การกล่าวนามบุคคลในงานวิจัยผู้วิจัยจะใช้นามที่รู้จักกันอย่างแพร่หลาย

1.6.6 การเขียนประวัติของบุคคลต่างๆที่ปรากฏในงานวิจัยผู้วิจัยจะเขียนประวัติมาพอสังเขปเท่านั้น

1.6.7 การอธิบายศัพท์ที่เห็นว่าสำคัญหรือเข้าใจยากที่ปรากฏในงานวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยจะอธิบายไว้ในเชิงอรรถ

1.6.8 ข้อมูลที่ได้จากหนังสือหรือตำราต่างๆผู้วิจัยจะอ้างถึงด้วยวิธีการเขียนนามปีโดยมีชื่อผู้แต่งปีที่พิมพ์และเลขหน้าที่ใช้อ้างอิงในเครื่องหมายวงเล็บ

1.6.9 การเทียบอักษรภาษาอาหรับและศัพท์ด้านอิสลามศึกษาอ้างอิงจากตารางเทียบพยัญชนะอาหรับ-ไทยของมหาวิทยาลัยอิสลามศึกษาปีพุทธศักราช 2546

1.6.10 การปริวรรตอักษรอาหรับ-อังกฤษผู้วิจัยอ้างอิงจากตารางเทียบของห้องสมุดแห่งรัฐสภาอเมริกา

1.6.11 การแปลคำรณังสีและเอกสารต่างๆที่เป็นภาษาต่างประเทศมาเป็นภาษาไทยผู้วิจัยแปลความหมายโดยตรงคงรักษาความหมายของข้อความเดิมเอาไว้อย่างสมบูรณ์ที่สุด

1.7 สัญญลักษณ์ที่ใช้ในการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้ใช้สัญญลักษณ์บางอย่างดังนี้

1.7.1 ﷻ อ่านว่าสุบหานะสูวตะอาลาเป็นคำสรรเสริญต่อเอกองค์อัลลอฮ์ หมายถึงอัลลอฮ์ผู้ทรงมหابริสุทธิ

1.7.2 ﷻ อ่านว่าศ็อลลัลลอฮูอะลัยฮะสลัลัมเป็นคำสรรเสริญและดูอาแด่ท่านนบีมุฮัมมัด หมายถึงขอความสันติสภาพจงประสบแด่ท่าน

1.7.3 ﷻ อ่านว่ารอฎียัลลอฮูอันฮาเป็นคำภาษาอาหรับเรียกต่อท้ายชื่อบรรดาเสาะหาบะฮะฮ์ของท่านนบีมุฮัมมัดที่เป็นผู้หญิง(ในที่นี้หมายถึงท่านหญิงอาอิชะฮ์) หมายถึงขอเอกองค์อัลลอฮ์ทรงพอพระทัยในตัวท่านหญิงด้วยเถิด

1.7.4 ﷻ อ่านว่าอาลัยฮิมุสะลามเป็นคำสรรเสริญและดูอาแก่นบีนอื่นจากนบีมุฮัมมัด ﷻ หมายถึงขอความสันติสภาพจงประสบแด่ท่าน

1.7.5 ﷻ อ่านว่ารอฎียัลลอฮูอันฮูเป็นคำดูอาแด่เสาะหาบะฮะฮ์ หมายถึงขออัลลอฮ์ทรงยอมรับในตัวพวกเราเถิด

1.7.6 ﷻ อ่านว่ารอฎียัลลอฮูอันฮุมเป็นคำดูอาแด่บรรดาเหล่าเสาะหาบะฮะฮ์ หมายถึงขออัลลอฮ์ทรงเมตตาพวกเขาด้วยเถิด

1.7.7 () วงเล็บดอกไม้อ้างอิงสำหรับอายะฮ์อัลกุรอาน

1.7.8 (()) วงเล็บคู่ใช้สำหรับตัวบทของหะดีษ

1.8 นิยามศัพท์เฉพาะ

ศึกษาวิเคราะห์ หมายถึงการแยกข้อมูลเป็นรายข้อเป็นหมวดหมู่จัดเป็นกลุ่ม

การอรรถาธิบาย หมายถึงการตีฟิรกล่าวคือเป็นการอรรถาธิบายอายะฮ์อัลกุรอาน

อัลกุรอาน หมายถึงคัมภีร์อันศักดิ์สิทธิ์ที่ถูกประทานลงมายังท่านนบีมุฮัมมัด ﷻ ซึ่งเป็นนบีท่านสุดท้ายของพระองค์ถูกรายงานด้วยกับสายรายงานที่ต่อเนื่องกันโดยไม่ขาดตอนและไม่มีข้อขัดแย้ง(มุตะวาติร) เริ่มต้นด้วยสุเราะฮ์อัลฟาติฮะฮ์สิ้นสุดด้วยกับสุเราะฮ์อันนาส

ท่านหญิงอาอิชะฮฺ คือภรรยาคนที่สองของท่านนบี ﷺ หรือมารดาแห่งศรัทธาชนและท่านหญิงอาอิชะฮฺ ﷺ เป็นที่อ้างอิงหรือเป็นคำรื้อค้นฉบับแก่บรรดาเศาะฮาบะฮฺและผู้รายงานอัลหะดีษอีกหลายท่านเช่นอบูซุรเราะฮฺ ﷺ เป็นต้น

สุเราะฮฺ หมายถึงการแบ่งตัวบทอัลกุรอานออกเป็นตอนๆกล่าวคือเป็นบทหรือเป็นส่วน โดยแยกจากตัวบทที่อยู่ก่อนหน้าและตามหลังกันซึ่งคัมภีร์อัลกุรอานมีทั้งหมด114 สุเราะฮฺด้วยกัน แต่ละสุเราะฮฺมีความยาวไม่เท่ากันสุเราะฮฺที่ยาวที่สุดมี286 อายะฮฺและสุเราะฮฺที่สั้นที่สุดจะมี 3อายะฮฺ และทั้ง 114 บทได้แบ่งเป็น 30ภาค(ลูซ)ที่เท่าๆกัน

อันนิส่าฮ์ หมายถึงสุเราะฮฺที่มีความเกี่ยวข้องกับหุกมต่างๆมากมายของผู้หญิงเป็นสุเราะฮฺที่ยาวในอัลกุรอานหลังจากสุเราะฮฺอัลบากอเราะฮฺอยู่ในลำดับที่ 4 ของสุเราะฮฺและมี176 อายะฮฺ

อายะฮฺ หมายถึงการแบ่งข้อความของอัลกุรอานที่อัลลอฮฺ ﷻ ได้ประทานลงมาแก่ท่านนบีมุฮัมมัด ﷺ หรืออีกนัยหนึ่งคือข้อความหรือกลุ่มคำส่วนหนึ่งจากคัมภีร์อัลกุรอานมีทั้งที่เป็นข้อความติดต่อกันและไม่ติดต่อกันที่รวมกลมกลืนอยู่ในสุเราะฮฺของคัมภีร์อัลกุรอานซึ่งนักวิชาการบางท่านมีความเห็นว่าคัมภีร์อัลกุรอานมี 6666 อายะฮฺและบางทัศนะเห็นว่ามี 5738 อายะฮฺ

อัลหะดีษ หมายถึงคำพูดการกระทำตลอดจนการยอมรับของท่านนบีมุฮัมมัด ﷺ ในการอธิบายขยายความบทบัญญัติศาสนาอิสลามทั้งในเชิงทฤษฎีและแนวทางปฏิบัติ

1.9 วิธีดำเนินการวิจัย

1.9.1 รูปแบบการวิจัย

การวิจัยหัวข้อเรื่อง “ ศึกษาวิเคราะห์การอธิบายอัลกุรอานของท่านหญิงอาอิชะฮฺ ﷺ ในสุเราะฮฺอัน-นิส่าฮ์ ” เป็นงานวิจัยเชิงพรรณนาโดยเก็บข้อมูลจากเอกสารและวิเคราะห์ข้อมูลพร้อมกันในเวลาเดียวกัน

1.9.2 แหล่งข้อมูล

งานวิจัยชิ้นนี้เป็นงานวิจัยเชิงพรรณนามาจากแหล่งข้อมูลที่สำคัญ 3 แหล่งด้วยกันคือ

1.9.2.1 เอกสารปฐมภูมิ (Primary Sources)

1. คัมภีร์อัลกุรอานและอายะฮฺต่างๆที่เกี่ยวข้องกับท่านหญิงอาอิชะฮฺ ﷺ
2. หนังสือหะดีษต่างๆที่ระบุตัวบทหะดีษเกี่ยวกับท่านหญิงอาอิชะฮฺ ﷺ

1.9.2.2 เอกสารทุติยภูมิ (Secondary Sources)

1. หนังสืออรรถาธิบายอัลกุรอานที่ขยายความอายะฮ์อัลกุรอานที่มีอยู่ในสูเราะฮ์อันนิสาฮ์ ﷺ หรืออายะฮ์อื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง ทั้งที่เป็นภาษาอาหรับ มลายูหรือภาษาไทย
2. หนังสืออธิบายหะดีษต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับศึกษาวิเคราะห์การอรรถาธิบายของท่านหญิงอาอิชะฮ์ ﷺ ในสูเราะฮ์อันนิสาฮ์
3. หนังสือดัฟตีร์หรือเอกสารต่างๆ ที่มีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับศึกษาวิเคราะห์การอรรถาธิบายของท่านหญิงอาอิชะฮ์ ﷺ ทั้งที่เป็นภาษาอาหรับ มลายู และภาษาไทย

1.9.2.3 เอกสารตติยภูมิ(TertiarySources)

1. หนังสือพจนานุกรมอธิบายศัพท์ภาษาอาหรับทั้งที่เป็นภาษาอาหรับมลายูและภาษาไทย
2. หนังสือการใช้ศัพท์เทคนิคต่างๆ ในทางวิชาดัฟตีร์เช่น มุอญัหมัดเมาสูอิลีอัลฟาซ อัลกุรอานอัลการีมวาگیرออาตีฮ์เป็นต้น

1.9.3 เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล

การเก็บรวบรวมข้อมูลใช้แบบบันทึกที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมาเองแบ่งออกเป็น 3 ส่วน ได้แก่ ส่วนบันทึกข้อมูลหนังสือหรือเอกสาร เช่น ชื่อหนังสือ ชื่อผู้แต่ง ปีพิมพ์ ครั้งที่พิมพ์ สถานที่พิมพ์ และโรงพิมพ์ ส่วนบันทึกเนื้อหาของแต่ละหัวข้อ เช่น เนื้อหาที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับหัวข้อเรื่องที่จะศึกษา และส่วนบันทึกข้อมูลก็ตาบและบาบ เช่น كتاب الطهارة, باب النية, หมายเลขหะดีษ เล่มที่ และเลขหน้าหนังสือ

1.9.4 การเก็บรวบรวมข้อมูล

ในการเก็บรวบรวมข้อมูลผู้วิจัยปฏิบัติตามขั้นตอนดังต่อไปนี้

- 1.9.4.1 รวบรวมอายะฮ์ในสูเราะฮ์อันนิสาฮ์ที่เกี่ยวข้องกับการอรรถาธิบายของท่านหญิงอาอิชะฮ์ ﷺ โดยการรวบรวมอายะฮ์ที่เกี่ยวข้องทั้งหมด
- 1.9.4.2 รวบรวมอัลกุรอานจากฉบับที่มีความหมายภาษาไทยโดยคัดเลือกส่วนที่เกี่ยวข้องกับท่านหญิงอาอิชะฮ์ ﷺ
- 1.9.4.3 รวบรวมหะดีษที่ขยายความหรืออรรถาธิบายอายะฮ์โดยยึดหนังสือหะดีษ 9 เล่ม (กุดุบติสอะฮ์) ได้แก่เศาะฮีหุบุคอรีฮ์เศาะฮีหุมุสลิมสุนันอบีดาอูดสุนันอัตติรมิซียสุนันอันนะสาอีย์สุนันอิบน์มาญะฮ์สุนันอะหมัดอัลมุวัฏฏะฮ์และสุนันอัตติรมิซีย

1.9.4.4 รวบรวมเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับหัวข้อเรื่องจากหนังสือที่เป็นผลงานของอุละมาอ์ มุฮตะบะรีน¹¹ สายอะฮ์ลิสสุนนะฮ์วัตญะมาอะฮ์ทั้งมุตะก้อดคิมูน (อุละมาอ์ที่มีชีวิตอยู่ในช่วง 300 ปีแรก แห่งฮิญาเราะฮ์ศักราช) อุละมาอ์มุตะอักคิรูน (อุละมาอ์ที่มีชีวิตอยู่หลังจาก 300 ปีแห่งฮิญาเราะฮ์ศักราช) (ตลอดจนอุลาม่าอ์ปัจจุบัน)

1.9.4.5 รวบรวมข้อมูลตามลำดับของแต่ละหัวข้อตามวัตถุประสงค์ของการวิจัย

1.9.5 การจัดการกระทำกับข้อมูล

หลังจากได้รวบรวมข้อมูล ผู้วิจัยจะกระทำกับข้อมูลมีดังนี้

1.9.5.1 ตรวจสอบความถูกต้องของข้อมูลและความสอดคล้องกับหัวข้อเรื่อง

1.9.5.2 แยกแยะข้อมูลตามประเด็นของแต่ละหัวข้อเพื่อสะดวกในการวิเคราะห์ข้อมูล

1.9.6 การวิเคราะห์ข้อมูล

ข้อมูลของแต่ละประเด็นจะใช้หลักการในการวิเคราะห์มีดังนี้

1.9.6.1 หลักการอุศูลุดดีฟสิร เช่น มั่นถูกและมัฟฮุม อุมุมและคุศุมฎลัก์และมุก์อัยยัด เป็นต้น

1.9.6.2 หลักการอูลุม อัลหะดีษ เช่น หลักการมุศฎาะละหุอัลหะดีษ และหลักการ อัลญูรหุ วะ อัลตะฮะดีล ยกเว้นหะดีษบันทีกโดยอัลบะคอรีฮ์และมุสลิม

1.9.6.3 หลักการวิพากษ์วิจารณ์ โดยวิพากษ์ภายในและวิพากษ์ภายนอก ดังการปฏิบัติของอุละมาอ์ดีฟสิรและอุละมาอ์หะดีษ

1.9.6.4 หลักการตัจญีหุ โดยยึดทัศนะอุลาม่าอ์ที่ได้อธิบายอายะฮ์อัลกุรอาน โดยการเปรียบเทียบระหว่างทัศนะ หากมีหลายทัศนะ ผู้วิจัยจะยึดหลักการตัจญีหุของอิมามชาฟีฮ์คือยึดทัศนะ ที่มีเหตุผลที่สอดคล้องกับนัส (หลักฐานจากอัลกุรอานและหะดีษ) แต่ถ้าหากมีเพียงทัศนะเดียวผู้วิจัยจะพิจารณาความเชี่ยวชาญของอุละมาอ์ในสาขาที่เกี่ยวข้องกับดีฟสิรมาเป็นที่ตั้ง.

¹¹อุละมาอ์มุฮตะบะรีนบรรดาอุละมาอ์ที่ยอมรับกันในสังคมมุสลิมเช่นอิมามอันนาวาวีฮ์ เป็นต้น